美中文化經濟促進會

11月9日舉行成立大會

（本報訊）美中文化經濟促進會於2015年11月9日已正式在美國休斯敦舉行成立大會。會上宣布了首任美方主席金諾成Jim Noteware, 中方主席梁玉師Liang Yushi. 美中文化經濟促進會是今年10月註冊於美國華盛頓。美中雙方都派出了各自有影響的著名人士，專家和政要參與其中。

目前雙方開始構建籌劃合作項目活動。美中文化經濟促進會的成立標誌著美中之間又架起了一座新的交流與合作的渠道和平台，勢必爲加深美中之間人們的友誼各領域的交流與合作起到重要的推進作用。

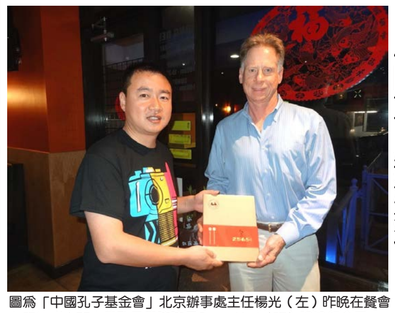
圖爲「美中文化經濟促進會」首任美方主席Jim Noteware（左）與中方主席梁玉師（右）。

一項由「安穩保險」楊德清（前排左三）與「潘陽同鄉會」會長劉濤（後排左三）共同作東邀集歡迎「中國孔子基金會」代表團，及德州南方大學孔子學院長Roger Hart（前排右二）餐會，於昨（十一日）晚在「東北人」餐廳舉行，「中國孔子基金會」由北京辦事處主任，「中國孔子基金會交流合作委員會」執行主任楊光（前排左三）領軍。德州南方大學孔子學院本週五將與「美中友協」在萊斯大學合辦一場講座，由張曉龍副教授主講「古禮今說」。

休士頓安穩保險及瀋陽同鄉會

昨晚歡宴孔子學院院長及中國孔子基金會代表

（圖文：秦鴻鈞）



圖爲「中國孔子基金會」北京辦事處主任楊光（左）昨晚在餐會上向德州南方大學孔子學院院長Roger Hart（右）贈送紀念品。

第五屆食品募捐活動

（本報訊）第五屆食品募捐將於11月14日星期六十點到十一點半(10:00－11:30)在在休士頓夏普斯堂(Sharpstown Community Center)社區活動中心舉辦.委員會敬邀您共襄盛舉。

此次活動主辦單位有石山地產, , 環宇舞蹈社, 幸福舞蹈社, 休士頓晨功會, 美德運動班, 中定太極學院, 夏普斯堂劍班, 美州太極學院, 香香創作舞蹈, Sharpstown Community Center, Thien Sinh Hoi－Zenobics Society。

活動當天同時由主辦單位表演舞蹈, 養生運動,太極劍/掌/刀助興, 節目邀請電視及廣播電台名主持人陳莹女士主持。

感恩您的仁慈及愛心,也很抱歉現在才邀請。

詳情請電713-320-3767 孫秀蕊。

常談天下事

關懷弱勢，關心社區，關注時事

僑胞看馬習會

本集播出時間：首播:11月12日(週四) 晚間7:30~8:30(德州時間)/重播:11月13日(週五) 下午12:30~1:30

美南國際電視台 55.5 頻道

Youtube 網路直播: https://youtu.be/V3aP9d3_aqo或www.itvhouston.com

現場直播電話: 281－498－0109

主持人常中政、評論員葉宏志 (中國國民黨美南支部常委)、李庶舟(美南蔡英文後援會會長)、李堅強(休士頓大學國際關係及東亞政治副教授)

1. 兩岸領導人國際會面的意涵爲何?
2. 如日中天的習近平爲何見卻任在即的馬英九?
3. 馬習會對美日傳達什麼訊息?
4. 馬習會對民進黨發出什麼訊號?
5. 馬習會對台美, 台日關係的影響?
6. 不承認九二共識，蔡習會有可能嗎?
7. 蔡英文如何維持馬習會後的現狀？
8. 馬習會對台灣大選的影響

『常談天下事』話題鎖定最新發生的新聞時事及大家關心的社區事務。主持人常中政爲常安保險負責人，他熱心社區事務，曾榮獲聯邦國會議員社區服務獎及糖城義工獎等多項表揚。觀衆們如希望發表意見，可利用電郵benefitmax@aol.com或傳真 832－550－2881 分享您的看法。網友們也可以在網上同步收看，網址是 www.itvhouston.com

新版美南新聞 提供黃金廣告位置
請撥打：281-498-4310
黃金廣告位置 占盡市場先機
281-498-4310 現在就撥打

『馬習－世紀之握』——花鄉筆記

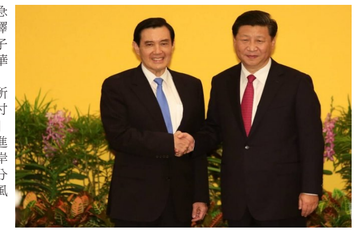
馬習會談帶來滾滾燙燙的新聞，細數66年分治的恩恩怨怨，兩岸領導人首度破冰，80秒鐘十指相扣的「世紀之握」——握著兩岸的過去與未來，也握著中華民族振興的希望。。這些令人振奮動容的畫面，在新加坡完成歷史性的亮點，爲世界以及全球炎黃子孫關切的焦距——「兩岸走上了和平發展的道路和增進兩岸同胞福祉」的呼籲，認爲二位領袖當獲諾貝爾和平獎，大有人在。

兩岸乃中華同源血脈，不幸的歷史，讓我們敵對而分治而交流，逐漸累積到了難能可貴的共識，在和平共存共榮的前提，讓我們看到非常不同的馬英九不再任由反對黨驚恐的叫囂而瞻前顧後，堅持憲法賦予的職權以及尊嚴，義無反顧地勇敢面對和背負著歷史重任，中流砥柱，做出令人驚艷的高度和氣魄！馬潛沉已久的光芒，因之啓開了兩岸最高領導廖封已久——血濃於水的元素；“70年前重慶談判毛主席助理的兒子和蔣主席兒子的助理，在兩岸對峙66年後進行了新加坡會談，兄弟相逢一笑泯恩仇，團結才是力量”。

在歷史情結尚未完全消弭的這一代，台灣多數同胞對急統和急獨一樣，存有諸多顧忌和誤區，維持現狀是台灣同胞最佳心態選擇，支持或反對統一是時間表的競賽，「馬習會」是促成‘讓我們子孫後代共享和平’的先聲，‘爲了讓歷史悲劇不再重演’ “爲中華民族開創更和平燦爛的未來”我們樂觀其成，高呼萬歲！

這些年大陸積極發展改革經濟，已經進入微調’一路一帶’所聚焦的內涵，成果要然而舉世矚目，人民幣已經是國際第五大支付貨幣，其雷霆萬鈞、氣勢磅礴的走勢已經讓西方國家「愛恨交加」；在打擊貪污腐敗更是磨刀霍霍，我們更期待習近平政改之風，進一步掙脫‘專制’陰影而落實人民有感的權利福祉，加強醞釀兩岸對民意基礎的共識，清除滋生台獨的溫床和其獨台的種種投機養分，積極靠近兩岸和平一統所該具備的要素，正是我們期許馬習旋風所開創的千秋格局！

花鄉筆記● 林彬 （2015年11月8日）



【省稅計劃】讓小型企業業主事半功倍

金城銀行爲您的稅務規劃，特於十一月十四日舉辦【省稅計劃】講座！

金城銀行聆聽您的聲音，瞭解您的財務需求！
時間：11月14日星期六上午10點
地點：金城銀行二樓會議室
9315 Bellaire Blvd., 2nd Floor, Board Room,
Houston, TX 77036

在美國創業的華人朋友憑借聰明才智,不僅諳熟生意之道, 更加上[愛拼才會贏]的拼搏精神，成功商業人士的案例比比皆是。但美中不足的是, 每年的四月十五日（報稅日）, 許多成功的小型企業業主, 包括醫生、牙醫、律師，高收入房地產經紀人，會計師等各行各業的專業人士，都要給國稅局（IRS）開出一筆鉅額的稅款（十萬以上）, 令人頗感遺憾。

許多美國主流成功的生意人了解美國的稅法，充分利用政府稅法中有關小型企業業主的優惠政策，尤其是美國政府鼓勵小型企業業主自己設立的退休計劃，不但有效減少所得稅支出，而且他們將來退休後不再依賴政府的補助。

金城銀行爲因應社區和朋友們對於金融財務規劃的需求，特別邀請資深的投資理財顧問，譚秋晴女士和Jack Curtis先生爲朋友介紹目前非常普遍設立受人歡迎的固定福利計劃(Defined Benefit Plan)，又稱爲省稅計畫。

譚女士任職全美著名的投資財務公司多年，擁有美國會計師執照（CPA），商業管理碩士（MBA）以及股票投資多項執照，她專精「合格退休省稅計畫」，多年爲全美中小企業主以及醫生提供一流的財務服務及資訊。

Jack Curtis先生爲Guardin保險公司的區域副總裁，也是資深的理財顧問，他對於各式退休計畫有特別研究；尤其專精於可以協助小型企業業主設立的省稅計畫。Jack Curtis先生也爲許多財務顧問量身規劃各種保險及年金商品，幫助他們提昇業務機會。

聰明且成功賺錢的小型企業業主對於設立「合格省稅計畫」如何幫助本身事業，可經由此次講座獲得寶貴資訊。金城銀行誠摯邀請小型企業業主朋友們參加主題講座，因坐位有限，請預約登計以利準備材料。電話：713-596-6848連絡Terry Hou。

金城銀行秉持服務社區的宗旨，以提供用心、誠懇、周密、專業的金融服務，以滿足社區朋友的銀行需求。金城銀行與您共創利益，共享金色未來！金城所致，點石成金，深耕社區，三十而立！德州休士頓百利總行地址（9315 Bellaire Blvd. Houston, Texas 77036)。

譚秋晴
注冊會計師(CPA)*,工商管理學碩士(MBA)
美國壽險訓練學院院士(LUTCF)
亞商市場副總裁 財務計劃師
Manager,Defined Benefit Specialist∞

一週活動快報

向國父銅像獻花致敬
11月12日(THUR)上午10時
僑教中心大堂

第五屆食品籌捐
11月14日（SAT）上午10:00–11:30
夏普斯坦社區活動中心

光鹽社特殊需要關懷中心講座
主題：溝通方法
日期: 11/14/2015
時間: 12:30 pm
地點: 9800 Town Park Dr. Houston TX 77036 Suite 134（文化中心一樓 #134會議室）
講員: Wai–Ling Wu

光鹽社健康講座：淺談麻醉
主講： 黃龍雄 麻醉師
時間：Nov 14， 2015 星期六， 下午2:00–4:00，
地點：光鹽社辦公室

休士頓角聲社區中心「聯邦醫療照顧計劃重要資訊」講座
主題:《有関聯邦醫療保險計劃的各種保險術語和各種計劃的區別》
11月14日(SAT)下午2時至下午4時
角聲辦公室
7001 Corporate Dr. #379, Houston,TX. 77036

金城銀行為您的稅務規劃，特於十一月十四日舉辦[省稅計劃]講座！
金城銀行聆聽您的聲音，瞭解您的財務需求！
時間：11月14日星期六上午10點
地點：金城銀行二樓會議室
9315 Bellaire Blvd., 2nd Floor, Board Room,
Houston, TX 77036

休士頓華人玫瑰協會舉辦玫瑰英文講座
11月14日(星期六)上午10點
恆豐銀行12層社區教室

休士頓長春會10–11月會
11月14日(SAT)下午2時30分至下午4時30分
台灣人活動中心

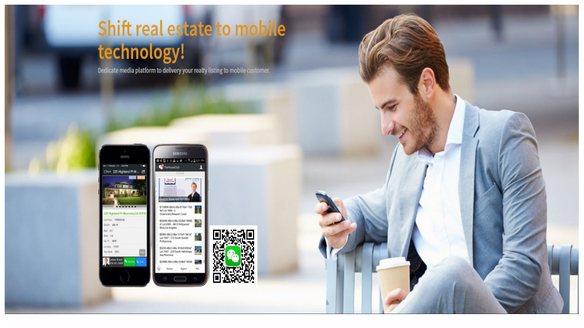
樊隆珍音樂教室舉辦第七屆學生演唱會
時間：2015年11月14日（星期六）晚上7:00
地點：Houston Baptist University–Belin Chapel
地址：7502 Fondren Rd, Houston, TX 77074
免費入場。

張元樵先生告別式
11月15日（sun）下午2:30
Crowder Funeral Homes
(111 E. Medical center Blvd. Webester Tx, 77598)

自媒體時代 洛杉磯精英團隊來休開講 當地產遇上微信

（本報訊）臨近節日季，房地產界也將進入常規“嚴冬”。對於大多數房地產經紀人或產業鏈相關人員來說，也許打算給自己放個長假與家人朋友共度感恩節聖誕節，也許正準備稍作調整來年再戰。不知您是否有想過，有一種渠道可以讓您節日照過，業績“暖冬”？手機在手輕松拓展自己的業務，隨時爲客戶發送行業內專業報道與房產售賣信息？

爲南加州數百精英房地產經紀提供營銷致勝法寶的專業團隊將於11月14日周六早上10點在休斯頓國際貿易中心（11110 Bellaire Blvd,Houston,TX 77072 二樓），聯合恒豐銀行爲您獻上前所未有的7大獨家揭秘！該巡講面對對象爲專業房地產經紀，開發商，建築商，貸款經紀等房地產產業鏈上相關專業人士，請電郵您的名字/職業到Kyliesun225@gmail.com / info@thehouseclub.com，或短信您的名字/職業到318 237 1986，致电626 551 5888進行報名。爲了保證巡講質量，座位有限，請盡快預定，先到先得。入場需要提供名片，主辦方將免費爲前來參會的房地產界精英提供飲料/午餐。



講座主要內容：

揭秘一：如何把自己的名片，傳單，在售房產的全部信息一次性保存進客戶的手機裏，並讓他們過目不忘。

揭秘二：如何讓潛在客戶在與您的微信對話中一鍵查看您精選推薦的房產信息和照片。

揭秘三：再也不需要紙質名片，客戶一鍵即可撥打您的電話？中國客戶可以國際長途免費聯系到您的美國手機號？

揭秘四：如何輕松成爲熱門微信公衆號的受益者，成爲微信達人？零基礎也可以打造地產界專業形象。

揭幕五：如何成爲數百篇房地產專業文章的專屬作者，擁有給所有潛在客戶發送署名專業文章的特權？

揭秘六：如何全面打開龐大的中國買家市場？方法和渠道？

揭秘七：新移民客人，疑難客戶成功率百分百的貸款案例與通道是什麼？

自媒體時代，建立個人信息庫，提高自我媒體形象可以不求人，很簡單。洛杉磯精英團隊主講，爲休斯頓地產專業人士獻上一場史無前例的教學演講。爲保證Seminar質量，席位有限，以提前登記的名字和職業爲準。

周六唐城騰龍教育學院開設英語閱讀寫作課

（本報訊）位於糖城（Sugar Land）的騰龍教育學院（Talent Academy），特別聘請到Princeton Review的SAT&ACT專家老師Mr. Nelson，開設英語閱讀寫作課。11月14日下午將在騰龍教育學院與家長們分享關於英語閱讀寫作課的優勢、特點以及STAAR、PSAT、SAT和ACT對閱讀寫作的要求。Princeton Review是大學考試補習、教刊的著名機構，其對美國大學的排名以及補習班被多數大學認可，特別是在SAT&ACT的教學和研究方面經驗豐富，在業界聲望很高。

騰龍教育學院院長俞曉春表示，SAT&ACT綜合課將於2016年的1月10日正式開課，目前招生對象爲七、八年級學生以及參加Duke TIP中學生和9–11年級的高中生們。

糖城騰龍教育學院由一群熱愛中文教育事業，有深厚中華文化情結，有愛心，並具有奉獻精神的老師組成。騰龍教育學院融合中國文化和美國現代教育之所長，成績卓越，周末中文學校、才藝課程豐富多彩，老師也都具有專業知識水準，師資力量雄厚。

騰龍教育學院周末中文學校承蒙廣大家長和同學們的厚愛，學校不斷擴大，社會上口碑優良，形成品牌效應。目前開設有中英雙語幼稚園(一歲半–五歲)Day Care，騰龍課後班After School以及舞蹈，模特等各類才藝課。周末中文學校有中文各年級、字經班、素描、油畫、籃球、手工、音樂等課程。中英雙語幼稚園教學生動靈活，註重幼兒早期智力開發。

騰龍教育學院位於糖城惠康廣場（4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, Texas 77478），聯繫電話：281–242–0989、832–528–0880、832–528–0882。網址：http://www.talentacademy.org。

高級花崗石檯面
價格最優 質量保證
批發、零售花崗石
長期備有大量現貨
顏色多 *種類全 *尺寸齊
營業項目
• 廚房及浴室花崗石檯面
• 餐館花崗石桌面及餐檯
• 設計安裝實木櫥櫃
• 各式不銹鋼盆及陶瓷盆
擴大營業 搬遷地址
萬事達石業公司
North Beltway 8 Steffani Genard Rd Gessner Clay Rd 10 290
花崗石板 室外倉庫 倉庫一角 廚房洗碗盆 倉庫展示間 實木櫥櫃 花崗石廚房檯面 部分花崗石樣板
• 反應迅速 • 專業施工 • 工廠直銷 • 免費估價
萬事達石業公司 4502 Steffani, Houston,TX 77041(新倉庫室內外面積達6萬餘呎，新址在舊地址路口處)
GRANITE MASTER TEL:713.983.6446 / 832.279.9132 • Fax:713.983.6481

YUKON Flooring & Design
13230 Murphy Road #600 , Stafford, TX 77477
www.theyukongroup.com
營業時間: Mon-Sat. 9am-6pm
雅坤地板
天然地板的享受，複合地板的價格
• 實木地板
• 全木橱櫃
• 超耐磨强化復合地板
• 磁磚
• 天然大理石/花崗石
特價（包工包料）
8mm $2.49 /呎
12mm $2.99 /呎
電話：281-499-4488
獨家代理全球質量排名第一的 INOVAR 防水地板

Value Windows & Doors HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
包安裝 10個標準塑鋼窗
僅$2999
(低於108 UI)
雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣 可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/15
現在就打電話 免費估價
Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477
一年內付清，可享12個月無息分期付款。
Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuewindowsdoorshouston.com
www.valuewindowsdoorshouston.com
Made in Texas
工廠直營．防風玻璃新上市
Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

RL Building Supply Corp.
RL Building Supply Corp.
正冠建築材料有限公司
公司專營：
精品磁磚、馬賽克、石材外牆、石英石櫥櫃面、櫥櫃等裝修材料，高級瓷磚、花崗石、複合木地板、鐵門、木門、浴室玻璃門、洗手盆等
戰略合作夥伴：
冠軍地產、美國兄弟建築公司
避免層層轉包、品質有保障、打造貴族式生活夢想，締造完美經典的藝術空間、建材與旗艦、引領市場未來
■工廠直營店 ■品種最多
■價格最平 ■免費估價
美好居家生活 從正冠開始
E-mail: rlbuildingsupplytx@gmail.com / rlbuildingsupply@gmail.com
Tel: 713 - 671 - 0378 Fax: 713 671 0398 8615 North Loop E, Houston, TX 77029
Tel: 510 - 623 - 1037 Fax: 510 -623 -1047 4225 Christy at Fremont, CA 94538

AAA 餐桌椅批發
FURNITURE WHOLESALE
Tel: (713) 777-5888 Website: www.aaafurnitureusa.com
10300 Westpark Drive, Houston, TX 77042
工廠直接批發
★ 各式鐵木餐館桌椅、面、沙發
★ 以舊換新，省錢省力
★ 舊椅換新墊，一天完工
★ 本地免運費（一次購買$3000以上）
★ 價錢最低，品質最優，服務最好
★ 8萬呎倉庫，大量現貨供應
#525 #527 #537 #514 #510 #305A
#315 #312 #316 #310 #309 #88S
#23 #411 #66A #DRB

舌尖上的大西北風味菜——最西北

說起西北風味菜，想必迅速勾起你食慾的就是耳熟能詳的肉夾饃,陝西涼皮和出名的西北麵食。其實,西北菜菜色豐富,好吃的不止這些,休斯頓地道正宗的西北菜館子--“最西北（ZXB Chinese Restaurant)”，能讓你痛快的過把西北小吃癮,西北菜以麵食而聞名，因此來到最西北（ZXB Chinese Restaurant)”,一定要嚐嚐這家店的主打肉夾饃，韭菜盒子、油潑面,臊子麵等“,喜歡香辣的口味的還可以來上一個色香味俱全的麻辣香鍋扯面,鮮湯美味的臊子麵則有豐富的食材,胡蘿蔔、土豆、香菇等,能讓人食慾大開。特別提醒的是,週五,週六,週日本店提供手工涼皮,限量供應, 還有內蒙,山西人都愛吃的豆角燜面, 之前吃過甑糕的,別忘了再來品嚐一次.

天氣轉涼, 也是品嚐美食佳餚的大好時節,三五好友或家人到最西北（ZXB Chinese Restaurant)”,品嚐不同風味的小吃,感受西北長安的粗獷和豪氣, 吃出好心情,何樂而不爲.

最西北（ZXB Chinese Restaurant)

營業時間：週一、週三-- 週日 10:30am. – 8:30pm.（週二公休）

地址：8200 Wilcrest Dr. STE 2, Houston, TX 77072

電話：281-530-2711

(圖片攝影/Irene Fu)

新鮮酥軟的韭菜盒子

肉夾饃是地道的西北小吃,吃上一口,齒頰留香,

地道西北小吃--肉夾饃

金黃爽口的“洋芋擦擦”

溫馨的店面環境

湯滑味鮮、香美可口的臊子麵

豪爽過癮的香辣扯面

香鍋扯面

垂涎欲滴的“秘製霸王雞”

最西北（ZXB Chinese Restaurant)
營業時間：週一、週三-- 週日10:30am. – 8:30pm.（週二公休）
地址：8200 Wilcrest Dr. STE 2, Houston, TX 77072
電話：281-530-2711

美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP
www.scdaily.com
美南新媒體事業部 全線啟動
騰飛在全媒體時代
掃描二維碼關注我們，實時掌握資訊!
覆蓋中英文兩大社交網絡平台
微信公衆號Wechat：southernnews 臉書公衆平台的Facebook：Southern News Group
www.SCdaily.com 美南新聞官方網站
www.houcyp.com 休斯頓黃頁
www.scdnews.com 美南電子報

新媒體事務諮詢熱線：281-498-4310

香港文匯報訊（記者 丘麗芳 東莞報道）東莞作為外貿大市，面對國內外形勢的變化與挑戰，率先打造21世紀海上絲綢之路先行市，創新驅動產業升級，深拓海絲經貿商機。目前，東莞承辦的「廣東21世紀海上絲綢之路國際博覽會」影響力日益擴大，成為海絲沿線最亮眼的經貿交易平台，今年1-8月，東莞對「海絲國家」進出口總額也實現了超過兩成的增長。

東莞深拓海絲商機 打造海絲先行市

■2014海博會在廣東東莞成功舉辦，42個國家（地區）參展，成交1747億元。

「走出去」全面融合「一帶一路」

以往東莞招商引資的來源地，外資以日、韓、歐、美以及香港、台灣等國家和地區為主。乘着「一帶一路」國家戰略的東風，東莞依托海

■東莞努力構建國際鐵運大通道，正在成為廣東陸上絲綢之路「橋頭堡」。

博會、粵新歐國際專列、中以產業園、中英低碳產業園等載體，加強與「一帶一路」沿線國家的經貿合作，積極打造對外經貿新格局，拓展新的招商目的地。

目前，東莞正「走出去」全面融入「一帶一路」。比如，近期東莞正在深入實施「百家民營企業走出去」行動計劃，通過海博會、加博會、莞商大會等大型展會活動，大力支持具有自主品牌、核心競爭力的企業開展跨國經營。

又如，東莞市政府積極拓展境外投資合作的領域和方式，在「一帶一路」沿線國家和地區開設經貿代表處，舉辦東莞企業和產品的推介展銷會，鼓勵和支持企業建立境外研發機構、設立境外營銷網點、設立境外生產加工基地、開展國際工程總承包業務等，以便更好地搶佔國外市場話語權。

今年，中俄貿易產業園正式落戶位於東莞石龍的廣東鐵路國際物流基地，已成為國家「一帶一路」建設的「頭號工程」；市委書記徐建華、市長袁寶成分別率政府代表團出訪非洲和歐洲，簽訂一系列經貿合作項目，開啟了東莞與「一帶一路」國家地區合作新的篇章。

「海陸空」通道強化樞紐地位

除了主動「走出去」之外，東莞也把眼光瞄準交通運輸佈局，志在打通任督二脈，讓海上絲綢之路沿線國家東莞口岸陸、港、鐵協調發展佈局已經初步顯現，進一步強化東莞「交通樞紐」地位，尤其是利用廣東通關一體化政策的紅利，打造「海陸空」全方位的國內國際大通道。

在構建國際鐵運大通道方面，位於東莞石龍的鐵路貨運站重新開通了「粵滿俄」、「粵新歐」國際鐵路航運專列，實現珠三角地區至中亞、東歐等地區之間源源不斷地互通互聯，正在成為廣東陸上絲綢之路「橋頭堡」，被列為廣東省重大戰略部署的重要支點；在構建國際航運大通道方面，東莞正加速對虎門港硬件設施和信息系統的改造，力爭盡快實現海鐵聯運，與石龍鐵路貨運口岸通過鐵路實現直連，打通陸上絲綢之路和海上絲綢之路的交匯點；在構建國際空運大通道方面，東莞充分發揮樞紐機場和支線機場協作發展的網絡優勢，以「空陸聯運」的直通模式力爭開設更多的遠程貨站，努力鋪設通達沿線國家的「空中絲路」。

東莞正成為「一帶一路」的重要貨運通道。以碼頭、通關等外貿發展的重要基礎設施為例，海關總署、財政部、稅務總局、外匯局聯合批覆在清溪鎮設立保稅物流中心（B型），加上原有的位於虎門港的東莞市保稅物流中心（B型），東莞有效形成了保稅場所東西兩翼齊飛的局面。

產業轉型升級對接海絲商機

東莞落實「一帶一路」戰略的成果，更令人目不暇接。2014年以來，東莞對沿線國家進出口呈現爆發式增長。數據顯示，2014年東莞對其中26個沿線國家出口增速超過10%，4個沿線國家超100%。今年更上一層樓，1-8月東莞與沿線國家的進出口總值達到268.8億美元，增長了21.6%。

值得一提的是，東莞是以創新驅動產業轉型升級的方式對接海絲商機。依托重大平台和重點產業園區，東莞對戰略性新興產業、先進製造業和現代服務業的精準招商，推動引資引技引智有機結合，深化拓展與海上絲綢之路沿線國家的經貿往來，打造東莞開放型經濟「升級版」。據黃埔海關2015年1-5月統計數據，機電產品等高科技品類已成為東莞主要的進出口商品，在技術和創意上富有國際競爭力的家具和燈具出口增長較快。

正如東莞市委書記徐建華所指出的，國家的「一帶一路」戰略在更高層次上、更寬領域內成為推動東莞科學發展的重要平台。

■東莞正加速對虎門港硬件設施和信息系統的改造，力爭盡快實現海鐵聯運。

71個國家和地區商家齊聚2015海博會

2015廣東21世紀海上絲綢之路國際博覽會（下稱「海博會」）將於10月29日-31日在東莞市廣東現代國際展覽中心舉行。屆時將有71個境外國家和地區的參展商和採購商參加本次海博會，海絲沿線國家的食品、農產品和旅遊產品將成為本屆「海博會」的最大亮點。

由於2014年首屆海博會影響廣泛，今年海博會的展位從報名開始就供不應求。在目前確定參展和採購的71個國家和地區中，僅參展商就來自50個境外國家和地區，共978家企業報名參展，境外參展企業佔全部參展企業的比例超過70%。其中屬傳統海上絲綢之路沿線國家（地區）共23個，屬海上絲綢之路延伸國家和地區共27個。同時，馬來西亞、泰國、柬埔寨、印尼、老撾等30多個國家和地區40多個境外商協會和中國商業聯合會、中國連鎖經營協會、中國百貨商業協會等國家級商協會組團赴會參觀採購，預計今年的意向成交額將超過上一屆。

據了解，此次海博會將國家館和專業館結合起來辦展。專業展區設置了「海上絲綢之路旅遊文化展」、「國際建築裝飾材料及工程機械展」、「海上絲綢之路特色食品和農產品展」、「國際茶文化精品展」、「國際陶瓷文化精品展」和「國際絲綢文化精品展」六個專業展，全面提升「海博會」的專業化水平。

71國家地區齊聚 十餘萬人次與會
粵海博會2018億成交額圓滿落幕

香港文匯報訊（記者 丘麗芳 東莞報道）備受海內外高度關注的「2015廣東21世紀海上絲綢之路國際博覽會」（以下簡稱「海博會」）在東莞圓滿落幕。組委會秘書長吳軍在成果發佈會上表示，在各方的共同努力下，本屆「海博會」取得了豐碩的成果。參展和採購的境外國家和地區數達71個，國內外1394家參展商參展，展位2800個。截至31日中午，入場觀展、採購的人員達10.82萬人次，比上屆增長12.1%，其中專業採購商2.13萬人次，增長42%。大會共達成簽約項目680個，涉及簽約資金2018億元，比上屆增長15.5%。本屆海博會力促廣東與沿線國家攜手續寫海上絲綢之路共同繁榮發展的新篇章。

■為期三天的海博會在東莞厚街開幕，多國政要嘉賓雲集。

71國家地區商家齊聚 政要嘉賓雲集

本屆海博會參展和採購的境外國家和地區數達71個。海博會組委會主任、廣東省副省長招玉芳，湯加副首相肖西·索瓦萊尼，老撾貿工部部長開瑪尼·奔舍那，泰國前副總理、泰中友好協會會長功·塔帕朗西等11位外國政要、前政要，非洲外交使節團26位大使，100多位境內外商協會負責人，沿線部分重點港口城市負責人、港澳政府機構代表等國內外嘉賓1000多人在東莞出席了開館儀式，新加坡前總理吳作棟等1000名國內外重要嘉賓在廣州參加了主題論壇。

本屆展會共有境內外1394家企業參展，展位數共2800個，其中特裝企業874家，特裝展位數1812個，整個展會特裝率達到64%，展會面積近7萬平方米。共有50個境外國家和地區的978家企業報名參展，遍佈全球五大洲四大洋，境外參展企業佔全部參展企業的達到70%。

■泰國館吸引了大批觀眾。

■海博會吸引了大批海內外媒體的關注。

國家館專業館相結合 眾名企紛參展

泰國、新加坡、馬來西亞、印尼、柬埔寨、越南、印度、緬甸、阿聯酋、韓國、老撾、斯里蘭卡、新西蘭以及香港、澳門等38個國家和地區在本屆展會設立國家（地區）館，佔參展國家總數的76%。具有異域風情的國家（地區）館展示沿線國家的產業特色，舉行了富有特色風情的表演，吸引眾多觀眾駐足觀看，展會現場氣氛活躍。

專業展區也是亮點紛呈，全面提升了海博會專業化水平。其中，旅遊展區2萬款產品在現場特賣，食品展區可現場下單網上購買境外水果，絲綢和茶葉展區舉辦了多場活動，與國內外客商現場互動交流，工程機械展區展品大多已被訂空，永強消防裝備憑藉其高端性引起有關人士的高度關注。除此之外，中國交通、中國中車、華為、格力等境內外知名度較高的名牌企業、名牌產品也高調亮相，進一步提升了展會的質量和效果。

跨境電商打造「永不落幕」海博會

本屆展會與2015東莞跨境電子商務O2O外貿交易會（簡稱「網貿會」）同館同期舉行。在O2O跨境直購體驗館，參觀者在海博會現場直接了解跨境商品的購買方式以及享受快遞送上門的服務。阿里巴巴、京東、唯品會、廣百薈、山姆冷鏈等近十家知名跨境電商龍頭企業都在該體驗館中盛裝出席。

在本次博覽會期間，來自全球各地的客商對

■與會各級領導與嘉賓參觀海博會。

跨境電商展區企業表達了濃厚的興趣，參展企業的宣傳資料被索取一空。企業反映，通過此次展覽，有效地提升了企業在行業內外的知名度，增強了其國際上的知名度，同時也促成了本土跨境電商企業與國外相關機構的合作。

專業買家逾2萬 洽談成果豐碩

本屆海博會「做生意，談合作，到廣東」的主題在展會三天期間得到了很好的詮釋。馬來西亞、泰國、柬埔寨、印尼、老撾等30多個國家和地區40多個境外商協會和中國商業聯合會、中國超市聯合採購交易團席會議、中國百貨商業協會等11個國家級商協會組團赴會參觀採購，沃爾瑪、家樂福、百佳、萬寧、華潤萬家、大潤發和永旺八大跨國商業集團也帶領採購團隊積極參會，省內外各專業市場和東莞市的200多個商協會也積極組織會員企業到會。

截至31日中午，入場觀展、採購的人員達10.82萬人次，比上屆增長12.1%，其中專業採購商2.13萬人次，增長42%。大會共達成簽約項目680個，涉及簽約資金2018億元，比上屆增長15.5%。其中，投資項目177個，金額530億元，增長11.6%；「走出去」項目58個，金額308億元，增長19.4%；貿易項目445個，金額1180億元，增長16.4%。

海外政商代表齊點讚

展會期間，組委會對參展商進行了調查問卷，結果顯示：91.3%的受訪者對本次海博會表示滿意；92.1%的受訪者對作為展會承辦地的東莞表示滿意；87.6%的受訪者表示會繼續參加下一屆海博會。由此可見，參加本屆海博會的政商代表們對海博會的規模、組織、質量等方面均給出了極高肯定，認為比去年更優秀，並看好中國市場。

今年海博會的一大特色是湯加王國、斐濟、巴布亞新幾內亞等八個太平洋島國聯合組團首次參展。湯加副首相肖西·索瓦萊尼在接受媒體採訪時表示，這次來到東莞，對海博會的組織和規模印象深刻，希望未來在基礎設施建設方面，中國能夠給予太平洋島國更多的支持和合作機會。

「人更旺，外國嘉賓和參展商更多了，海博會已經成為相當成熟的平台。」阿聯酋廣東商會常務副會長張欽賢如此評價本屆「海博會」。

越中商會胡志明市分會副會長孫岩則表示，今年「海博會」越南企業的報名踴躍度完全超出預期，還有15家有意參展的企業沒有名額。而他對本次海博會的規模、質量、組織水準倍感驚訝，認為海博會已經對主題思路和展覽內容的劃分越來越清晰。他還提出建議，希望能用好海博會的品牌，比如在休會期間，沿線海絲國家能夠定期有交流的機會和平台，進一步豐富海博會的內涵。

賈斯汀·比伯憤怒摔椅子

服務生一旁看傻眼

賈斯汀·比伯在戛納與朋友吃午飯時，被拍到突然摔椅子揚長而去，無辜的服務生在一旁看傻了眼。事後，有網友將視頻曬出，稱比伯因發現有人在拍他吃飯就大發雷霆。

隨後，比伯在社交網站解釋道："沒有人暴走，只是朋友剛好告知我一個壞消息，拜託不要造謠！"對此，有不少歌迷爲力挺比伯，紛紛曬出搞笑的砸椅子的視頻。

此外，日前，賈斯汀·比伯也因嫌歌迷拍子打不準，中斷演唱親自教粉絲打拍子，此舉被指責是態度高傲，打拍子只是炒熱氣氛罷了，沒必要這麼認真。

《奇異博士》再曝片場照

切瓦特埃加福特亮相

近日，正在尼泊爾熱拍的《奇異博士》又曝光了數張片場照。在片場照上，《爲奴十二年》的男主角切瓦特·埃加福特所扮演的莫度男爵閃亮登場。在照片上，他身穿標志性的長袍，和飾演奇異博士的本尼迪克特·康伯巴奇有說有笑。看上去現場氣氛一片大好。

作爲反派人物，莫度男爵在影片中的重要程度不言而喻。他與奇異博士原本出師同門，但莫度男爵一心要殺死師傅獲取魔法力量，兩人從認識開始就成爲了死敵。而他倆的師傅"至尊魔法師"古一，則將由"女王"蒂爾達·斯文頓扮演。《奇異博士》是斯坦·李和Steve Ditko于1963年共同創造的角色。他曾是一名出色的外科手術專家。之後遠赴東方機緣巧合成爲了一名神秘魔術大師（Master of the Mystic Arts），之後接任成爲至尊法師（Sorcerer Supreme），保護地球不被魔法和神秘力量侵襲。作爲已知地上最強的魔法師之一，奇異博士可以將能量實體化，物質轉移，念動力，空間轉移，幻像術，精神離體等等等等。而且在體能方面他亦接受過嚴格的武術訓練。

應該說，奇異博士的出場，是漫威擴張版圖的又一個重要的步驟，因爲神秘博士所代表的是神秘的超自然力量和法術力量，這和目前的鋼鐵俠、美國隊長等關鍵角色的"超能力"相當不同。按照計劃，影片定檔于2016年11月4日上映。

日本AV女優玩樂團漂白

曾報名參加AKB48

26歲日本前AV女優成瀨心美最近加入"mezcolanza"樂團擔任主唱，一圓多年來想進軍樂壇的心願。由于她的歌唱實力極具專業水平，不少業界人士看好她可望成功轉型，在歌壇闖出一片天。

出道6年的她，以前曾報名參加過AKB48的新人選秀會，可惜最後未獲青睞，但她始終不放棄歌手夢，她不但常在AV拍攝現場哼歌，不少聽過她歌聲的人也都爲之驚豔，認爲她不當專業歌手實在太可惜了。

AV女優出片轉戰歌壇的例子不在少數，包括AV女團"惠比壽麝香葡萄"、波多野結衣領軍的"me-me"以及白石茉莉奈、麻美由真等都是，但像成瀨心美加入樂團當主唱，卻是有史以來頭一遭。她2013年2月之後即未再接拍AV，目前隨所屬的"mezcolanza"樂團巡回各地演唱，頗獲樂迷好評，被看好可望藉由歌唱實力重新獲得肯定。

青龍獎按手印儀式

千玗嬉趙震雄金英愛亮相

第36屆韓國青龍電影獎于11月5日下午在首爾CGV汝矣島店舉行了按手印儀式，揭開了今年電影獎的序幕。

當天出席活動的有去年的得獎者，包括憑借《韓公主》獲得最佳女主角獎的千玗嬉，憑借《走到底》獲得最佳男配角獎的趙震雄，憑借《辯護人》獲得最佳女配角獎的金英愛和憑借《道熙呀》獲得最佳女新人獎的金賽綸。

每年在青龍獎舉行頒獎禮之前，都會召集去年的得獎者齊聚一堂舉行按手印儀式，已經成爲青龍電影獎的傳統。這也是去年的得獎者們時隔一年再次相聚，回顧去年得獎時的感動，是一個頗有紀念意義的活動。

第36屆青龍獎各單元入圍候選也將于近日公布，《國際市場》、《暗殺》、《老手》等獲得好票房的商業大作，以及《親愛的，不要跨過那條江》等多樣性電影也有望一同入圍。頒獎禮將于11月26日在首爾慶熙大學和平殿堂舉行。

整年7折優惠享受您最愛的中文電視!

馬上行動！限時優惠！ JADEWORLD™ TVB 翡翠套裝 $19.99/月 12個月 $29.99/月 平日價
TVB1 TVB2 TVBe TVBS CCTV4 中文國際
好禮相贈4大頻道 收看國際高清頻道需要高清接收器以及符合資格的美國高清套裝。

馬上行動！限時優惠！ 台灣天王套裝 $19.99/月 12個月 $29.99/月 平日價

長城平台套裝 $14.99/月 平日價

AMERICA'S TOP 120 套裝 $29.99/月，12個月。平日價$59.99/月。
訂戶需要信用合格並持有24個月的合約與電子帳單自動付款，如果您在24個月內停止服務則會有終止服務費用的產生。
包括本地頻道 abc CBS NBC FOX CW PBS

訂購時需提起優惠代碼：SAVEBIG 不可與其他優惠代碼一起使用
订购电话 (281)862-8218
GENERAL COMMUNICATIONS INC · 6515 CORPORATE DR #R HOUSTON, TX 77036
dish AUTHORIZED RETAILER

觀看國際節目，需要額外訂購 $10/ 月的國際節目基本套裝或者任何美國頂級 (America's Top package) 套裝。重要條款及條件：12個月每月$10優惠：適用於新啟動和安裝的DISH用戶。訂購TVB翡翠套裝和台灣天王套裝時，需同時訂購符合資格的美國或DishLatino套裝才可享受優惠。訂購時需提供優惠代碼。頭12個月獲得每月$10月費折扣。12個月後，將收取平日價，除非致電或網上降級套裝。額外要求：自動付款無紙帳單：活動優惠價格已反映每個月自動付款無紙帳單機制$10元優惠。如果取消自動付款，$10元優惠會被移除。安裝/設備要求：要同時收看國際和美國節目，可能需要第二個衛星碟。只限標準安裝。某些設備均為租用，取消服務時必須把設備寄回DISH，否則將收取設備費。可能需根據接收器的型號和數目收取額外月費或提前收費。其他：優惠適用於符合資格的新舊客戶。可能有服務開通費用。優惠須要符合相關促銷與住宅客戶協定的條款。可能會有各州報銷費用制度。可能會有附加限制與稅款。優惠於2016年1月13日截止。

香港文匯報訊（記者 梁靜儀）林峯11日晚連趕兩場，先到中環出席公開活動，之後再出席古巨基婚宴，其間被問到何時輪到他結婚？與女友吳千語感情穩定的他透露有意成家立室。

買磚頭投資 努力賺錢

林峯有意成家立室

■林峯透露有意成家立室。

■譚耀文

11日晚林峯、林嘉欣、林德信（Alex）、譚耀文、郭晉安、溫碧霞、鄺美雲、楊思琦、楊愛瑾、關心妍與老公、莫文蔚與莫媽媽、吳綺莉與女兒吳卓林等，到中環出席公開活動。

林峯逗留一會兒便匆匆離開，趕赴古巨基的婚宴。問到何時到他結婚？他笑說："基仔大我幾年，還有些時間，不過我都希望成家立室後，仲有氣力陪小朋友打籃球，隨緣啦，我想賺多啲錢，BB（千語）都要拍電影。"

近日有報道指吳千語要求男友林峯在新屋加上她的名字？林峯說："報道聽完就算，娛樂一下大家就算，（是否築愛巢？）唔係搬屋，只係置業，因老人家都教導買磚頭最穩陣，見到適合的價錢便買來投資，而且都唔係近期嘅事，（將來買樓可會加入女友名字？）呢啲係兩個人嘅事，最重要係大家有共識，呢啲（加名）唔係好重要嘅事。"

林嘉欣與同公司的林德信(Alex)結伴而來，他們透露途中因遇上塞車，於是傾到希望全公司的藝人一起拍一部電影，Alex希望做導演，嘉欣就想扮演冷血殺手。嘉欣提議可找鄭伊健演乸型角色，因他留長頭髮，平時又很紳士。提到王菀之宣佈婚訊，嘉欣表示替她開心，而下周她們將為舞台劇進行綵排，屆時她會再親自恭喜菀之。

譚耀文聖誕與子丹共度

譚耀文表示近日正在拍攝兩部電影，預計聖誕節前全部煞科，但因要宣傳《葉問3》，聖誕及平安夜唯有與泰臣及甄子丹共度，未能陪家人去旅行。他今年拍了多部電影，問到如何獎勵自己？已為人父的他笑道："子女聽話又乖就係最大獎勵，最近囡囡（五歲）就成為表現最好的week leader，好開心，因為小朋友最重要係學好紀律。"多了時間留港拍戲的他，笑言多了時間陪伴家人，無論開工或收工都很開心。

■吳綺莉與女兒吳卓林出席。

■林嘉欣與同門林德信希望全公司的藝人一起拍電影。

■莫文蔚與莫媽媽現身。

阿佘提醒母親捧場備紙巾

馬浚偉呻生日影"遺照"

■"初哥哥"、"君好"與"禮信"相隔多年再聚。

香港文匯報訊（記者 李慶全）電影《十月初五的月光》10日晚於時代廣場舉行慈善首映禮，張智霖（Chilam）、佘詩曼、薛家燕、唐文龍與導演葉念琛等出席。而勞工及福利局局長張建宗則擔任主禮嘉賓，至於電視劇演"司徒禮信"的馬浚偉就以特別嘉賓身份被介紹出場。

首映禮台前圍滿粉絲團，張智霖於台上表示好感動亦好緊張，似重回15年前一般，佘詩曼則表示也有點緊張，首映前到戲院謝票看到觀眾在哭不開心，自己反而開心角色能感動到大家。接着，Chilam拿着電話拍下台下熱鬧氣氛，更與現場粉絲齊齊大叫"十月初五的月光"。到特別嘉賓馬浚偉出場，他笑言生日當天老闆蕭定一致電找他幫忙，想他影張"遺照"，因電影版故事一開始他就已經死掉，如果他不死，文初也難與君好一起。馬浚偉笑說："但撞正我生日就跟我講這些事，今日就可以報仇，因為過了12點就是蕭定一生日，我決定要跟他影'遺照'，不是，是影一張合照！"

馬仔接受訪問時，表示這次影"遺照"沒收利是，他坦言去年蕭定一短訊他時，他正在機場出發去台灣慶祝生日，對方沒找他演出原因是在戲中一開始已經死了，但想死前影一輯結婚相，後來葉念琛再聯絡他講劇情也被感動，結果拍了一場戲，當作是司徒禮信死後，君好的幻想又或是靈魂出竅給她一個鼓勵，解決了君好的心魔。笑問出場是否得幾十秒？馬仔笑說："都過一分鐘，不是秒殺是分殺！"

Chilam再被邀拍真人騷

佘詩曼10日晚獲母親及一班好友包括周家蔚、湯盈盈及腹大便便的姚樂怡撐場，阿佘笑言差點沒戲票給媽咪來捧場，而她都有提醒媽咪帶紙巾進場。至於首映前往戲院謝票，看到有觀眾感動落淚，她建議電影公司可以考慮向觀眾派紙巾。

Chilam亦指首映戲票緊絀，送給朋友來睇，反之太太袁詠儀與兒子也只能看正場。提到有傳他將添食內地真人騷節目，Chilam指的確有被邀請，惟尚未簽約，據指梁朝偉與劉嘉玲將加入參與節目演出，他表示這則不清楚了。

阮經天炒車報平安

■阮經天10日晚駕駛電單車時發生車禍。 資料圖片

香港文匯報訊 台灣男星阮經天10日晚跟朋友駕駛電單車時發生車禍，有消息指他的左邊鎖骨變形，腹部擦傷，被送往台大醫院。11日下午，阮經天透過微博報平安，寫道："對不起，由於路面的關係，我摔車了。經醫生治癒後，已無大礙，謝謝醫生、醫院、家人和朋友們的照顧，請別為我擔心。感謝大家的關心。"阮經天的經理人簡單交代情況："目前已在休息，沒什麼大礙，謝謝大家關心"，其他則不願多談。

麥明詩稱勤做運動減腩

香港文匯報訊（記者 李慶全）一年一度之《歡樂滿東華2015》將於下月5日舉行，11日記者會上有東華三院主席暨籌委會主席何超蕸、華娃、呂珊、黃心穎、鄧佩儀及4位應屆港姐等出席。

港姐冠軍麥明詩11日不在狀態，而之前更被雜誌拍到她"凸腩"似懷孕4個月般，她笑說："那麼嚴重？只是吃多了儲在那個位置，多謝提醒我就快參選環姐要開始keep好身形，我會集中做sit up！"會否與男友林作一起做運動？她笑說不會，因他向來也不keep fit。

黃心穎表示會參與節目演出，為慈善最好就是賣笑，而她的笑容更是無價，不過其實她不介意挑戰高難度表演，即使跳火圈也願意去試。談及鄭希怡曾於東華表演空中飛人失手甩褲走光，她笑說："那不是很難忘？我不會驚，因發覺人愈大就愈喜歡挑戰，去旅行都想跳傘，只是笨豬跳會有點怕，但都希望30歲前可以一試，當然最好有人陪玩，若然給挑釁也會放膽去試。"

鄧佩儀10日於工作中度過23歲生日。問到生日願望會否想早日找到男友？鄧佩儀表示享受目前獨立的生活，且暫時亦想專注工作之上。

■4位應屆港姐出席，但見麥明詩(右二)不在狀態。

陳凱琳望孖嘉穎共度聖誕

香港文匯報訊（記者 梁靜儀）陳凱琳（Grace）11日盛裝到尖沙咀出席《炫彩聖誕盛典》活動，大會並請來國際知名插畫師Hannah Davies與Grace一同主持開幕儀式，兩人並聯同一班學生進行填色。而前歌手麥貝夷則擔任司儀，可惜不停"食螺絲"。

Grace表示對於聖誕節十分重視，比生日更甚，雖未知屆時會否要開工，但希望可以跟家人朋友一起慶祝聖誕。問到為何沒有男友鄭嘉穎份？她笑說："今年係第一年一齊過聖誕，當然都想同男友過，想買一份有心意的禮物，（親手整禮物？）整到一定會，自己鍾意食甜品，可能會整餅，但屋企無焗爐，可能要出去烘培中心整。"問到會否親自煮聖誕大餐？Grace坦言靠自己一個人應該煮不到，不過都煮過餃子給男友品嚐，男友都讚好味道，而男友亦煮飯給她吃。喜歡焗餅的Grace，又可想收到焗爐做禮物？Grace笑言都想收到焗爐做禮物，但怕要經常整餅有壓力。提議她不如送飯煲給男友？她就覺得很多人屋企都會有。

早前Grace被前輩黃秋生公開批評演技，問到如何改進演技？正在拍《巨輪II》的Grace表示拍戲時有很多前輩給她意見，而她亦會邊拍邊翻睇，看看如何改善，覺得這是最好的學習方法。

SERVICE YOU CAN TRUST 致諾電腦 Zeeknox Inc. 致諾電腦 www.zeeknox.com IBM/Lenovo 授權電腦金牌代理商 Dell 授權電腦方案合作夥伴
▲世界頂級網路通訊公司設計及IT服務經驗
▲休斯頓華人區實力最強的電腦網路公司
▲數十家上市公司、貿易公司及醫生診所簽約IT服務公司
▲多人擁有電腦、電子工程專業博士碩士學位
LENOVO DELL
電腦、筆記本、服務器金牌代理
上市公司企業長期IT服務合約
公司網絡系統設計、安裝、服務器架設
醫療管理軟件、系統安裝、管理、ERP
軟件管理、辦公室遠程VPN連接訪問
IT 服務 公司網路架設 | 個人電腦 維護修理 | 致諾電腦 | IBM/LENOVO 金牌代理商 | DELL 授權 電腦方案合作伙伴
買電腦？一定要去致諾發展公司
1．性價比最高，價格真的便宜。
2．均爲原裝正品現貨，無需等待1到2個星期的運輸。
3．免費中文調試，系統整理，殺毒軟體安裝。
我們爲您提供最好的服務，最優的價格！
爲慶祝公司成立十週年回饋廣大商業客戶，新安裝或升級公司網絡服務器，免費贈送價值$2000美元IBM服務器（限第二臺服務器）
713-981-8504(通中、英文)
7001 Corporate Dr. Suite 259, Houston, TX 77036(美南銀行背後)

AAA Texas AAA TEXAS LLC
會員及汽車/房子保險
便宜的保費，歡迎比價
莊嘉銓 Bernard Chaung
chaung.bernard@aaa-texas.com
TEL(713)927-6800 (713)284-6243
9311 Katy Frwy,Ste E,Houston,TX 77024

第一貸款公司 First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
請電：Charlie Song 宋先生
公司：(713)266-7894
通國語、英語、並有粵語、越語服務
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535

永茂地產 REALTOR MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房枱面，3房2浴，地板，地磚，售$133,900
☆吉屋出租，百利大道與6號公路，3房2浴，新裝修，高屋頂，寬敞亮麗，租$1,300
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、SOLD、冷暖氣，新百葉窗，高挑屋租$2,700售359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二十新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
☆Condo出售，位於百佳超市後面，2房2浴，有後院，屋內可放洗衣，烘乾機，售$95,000

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
•房屋貸款•舊款重貸
•利息低廉•經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 · Fax:(713)961-9099

綜藝節目星光燦爛 原來只是遙遠殘影

夜空裡抬頭看著星星，你看到的閃爍光芒，其實不是那顆星此時此刻的狀態，而是不知幾千萬光年前所投射的殘像。台灣電視圈，許多節目早停播許久，歡樂的攝影棚早已人去樓空，但電視台仍讓它不斷重播，節目像沒從未離開過，徒留星光般繼續遺留殘像。

在冷門時段打開電視，一堆全是電視台早已喊卡不做的舊節目在重播，但當它播的時候不會慎重打上「重播」兩個字，所以即使是一播再播，不知情的觀眾還以爲是新鮮貨。

其實，台灣電視頻道衆多，重播是必然的現象，「活著」的節目每天首播完在冷門時段重播，電視台要填滿所有時段無可厚非，也有許多觀衆在首播時無法看到內容，下班後在重播時段選擇收看，這也非常正常。但值得討論的是，有些電視台把首播、舊作重播一起在冷門時段播，你會突然發現，咦，爲何像徐乃麟、曾國城的「天才衝衝衝」來賓一下長袖冬衣，一下短袖夏衣，要仔細分辨，才發現有些根本是很久以前的東西。

遊戲益智類節目重播還不容易區分新舊作，因爲它的主軸是玩遊戲，何時看都一樣，或作菜類節目重播兩、三年前的內容，對觀衆來說也沒什麼差別，原因是作菜的方式不會變，兩年前怎做東坡肉，現在看也不致於老套。但台灣這十多年來流行的是談話性節目，來賓聊的話題常是近況，重播時你明明知道某些來賓跟某某某已經分手，誰誰誰甚至已經離婚，還在節目裡大談親密過往，看了常感慨萬千，甚至有些嘲諷。

最有趣的是胡瓜、白雲，兩人中間都經歷從胖到瘦，明明白雲已經從百餘公斤的胖子瘦了40公斤，重播節目裡看到他仍肥滋滋，轉了一個台，看到他現在清瘦模樣，觀衆好像在看減肥廣告的before、after，傻傻分不清他；胡瓜在主持「黃金比例」時達到人生體重的顚峰，數字逼近百公斤，後來靠控制飲食及中藥調養降到80幾公斤，結果新作、舊作反覆重播，不知情的婆婆媽媽還寫信告訴他：「你不是才瘦身嗎？怎又立刻肥回來了，不知廉恥。」讓他哭笑不得。

能怪電視台嗎？好像又不忍苛責，電視台總有許多苦衷，例如重播率最高的是豬哥亮，他復出後待過的民視、壹電視、中視都不斷重播他之前的作品，播出的內容總有觀衆埋單，因爲收視率實在太好了，豬哥亮離開後電視台捨不得丟掉這部超級印鈔機，三播、四播、剪接後再播，數字仍高過找人做新的內容，怎能放棄不播？但也因爲他收視太高，重播的結果卡掉線上新的人來做節目的機會，那個時段就永遠沒新的節目可以取代。

胡瓜最近新開了一個談話節目，他在記者會上語重心長的說，從暑假結束後電視圈停掉了十多個節目，但電視台至今開的節目不到幾個(目前算來不到3個)，那些原本的時段怎辦？只能重播，於是你會看到黃子佼的「校花來後」、于美人、納豆的「私房話老實說」、謝祖武和沈玉琳的「麻辣同學會」，其他更多節目反覆重播，其實報紙上寫這節目早已停播，但對不知情的觀衆根本沒分別，因爲它仍靠「殘像」活著，只是攝影棚燈已關、人已離開，它像個沒靈魂的肉體，還在觀衆的遙控器裡游走。

陽帆離開主持圈已快1年了，他過去和胡瓜的「綜藝大贏家」還在各廟口比賽，像是他從未離開過，黃子佼比較樂觀，他說：「以前我有狀況不好的時候，現在電視台願意用我，節目停了重播也無所謂，就當是增加我的曝光率，我樂觀看待。」但有些藝人節目停播後就不再有新節目，會埋怨說：「節目重播也沒新付我費用，我們努力了一次，版權的電視台的，要重播幾次都不可能再領到費用，這是不公平的。」余天當立委前曾大聲疾呼這件事，但當了立委，好像也無法改變現狀。

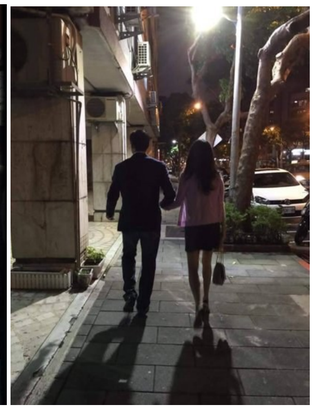
其實這就像鐵牛運功散裡的阿榮，每次都看他打電話回家跟爸媽報平安，廣告一播就快20年，他永遠在當兵，一般人早就榮升士官長或退伍了，但他仍雄糾糾的語氣像才新訓一般；更像維大力飲料廣告，黑人伊馮跟蔡振南在那裡「維大力？義大利？李林塊賣」一播也超過10年多年，這瓶飲料他喝了10年，在廣告裡，他還是不知道到底好不好喝，不過廣告每年重播會再付演員續播費用，綜藝節目重播無論是主持人、藝人都不可能再領第二次錢。

當電視台以重播取代新作，不想投資新的節目，藝人的工作機會就愈來愈少，惡性循環下，品質當然低落，但重播也該找人把關，把不合時宜、已成過去的時事話題去除，否則就像今天電視打開，一群靈魂已死的僵屍，在螢幕畫面裡跳跳跳，讓人不禁搖頭嘆息。

黎明柔終結8年單身 光棍節宣佈完婚

單身8年，黎明柔終於在1111「光棍節」時宣布「脫光」，「脫」離「光」棍身分，在中廣「人來瘋」節目直播現場大聲宣布，「以後請叫我C太太，因爲我在10月9日登記結婚了。」手上戴著4克拉大鑽戒，像極鵪子蛋，簡直閃爆播音室。

1111形似兩雙筷子，暗喻吃飯時永遠兩個人，等於脫離單身。黎明柔一直非常重視這個節日，每年都找節目固定來賓吃兩串糖葫蘆共度，結果今年來的來賓，現場見證她的幸福。雙方祖父都是抗戰將領，黎明柔的祖父黎玉璽是海軍一級上將，16年前夏天，黎就透過長輩認識他，後來各忙各的，直到去年8月，兩人重新恢復聯絡，陷入熱戀，從此兩人四處旅行，甚至在西班牙住了一整個月，戀情羨煞知情友人。



黎明柔說，老公是金融業高階主管，身高182公分，和她年紀相仿，長相帥氣，外型據稱是Rain和李敏鎬的綜合體，她細數兩人到本周已熱戀51周，今年9月出發去倫敦度假前，他在她家中的廚房裡開口向她求婚，她感動答應，回國後選在10月國慶連假時到戶政事務所辦登記，當天下午在圓山飯店辦了一個結婚派對，席開20桌，黎明柔形容老公個性很棒，戀愛至今兩人沒吵過架，是個熱情又貼心的男人。

黎明柔的第一段婚姻，是2000年與馬來西亞籍畫家林輝華在馬來西亞檳城結婚，維持了7年後簽字離婚，從此她過了一段心情低落的日子，這次好友在「人來瘋」裡聽她說幸福，爲她感動落淚，黎明柔說：「這段日子揹著一個秘密好辛苦，說完放下的感覺眞好。」

痛苦求子長達8年 50歲名嘴最後放棄

今年50歲的名嘴黃光芹，原來經歷過一段痛苦的求子過程，包括7次植入和2次手術，最後徒勞無功，如今進入更年期，已放棄念頭，改辦領養小孩手續。

黃光芹2007年和老公楊文嘉登記結婚，開始努力做人，11日上JET「新聞挖挖哇」談過程辛酸，她說，剛開始當然希望自然受孕，從算排卵期，到事後倒立40分鐘，幾乎知道的方式全試過了，到後來甚至逢廟必拜，「我從小就是基督徒，這對我來說很困難，喝香灰水就像在乾杯一樣。」

自然受孕這條路不通，她改做「試管嬰兒」，每次約8到12萬，看起來錢還好，但那期間黃光芹的工作正值低潮，有一回排隊準備繳費，輪到她的時候，看到數字才發現錢不夠付，戶頭裡拿不出錢來，只能拿信用卡預借現金。「前後7次的植入花了100多萬，後來，聞到麻醉劑都會怕。」

爲何會開刀？她說，終於有一次植入成功，沒想到卻是「子宮外孕」，醫生只好開刀切除一條輸卵管，躺在病床上的她心想自己怎可以虛弱成如此，那陣子剛好接到一個主持工作，隔天就得進棚試錄，她躺了一天，還是打起精神正常去錄影。曾經身材苗條，黃光芹那陣子因爲打針，整個人水腫，鏡頭前發福胖了一圈，努力到最後她終於還是放棄了。

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas
Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
Health Insurance

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee,Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd,Houston,TX 77070
Tel:281-955-8008 Fax:281-955-8998
e-mail:sherry@sherryleeinsurance.com

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
24 GOOD NEIGHBOR SERVICE
張少英 保險
www.suecheung.com
手機：832-279-1101
Fax: 281-969-8696
Tel: 281-969-8281
免費估價！價錢最佳！
4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

鄭愷包貝爾變諧星 《年少輕狂》演繹爆笑青春

由陳妍希、鄭愷、包貝爾、孫堅、唐藝昕聯合主演的青春喜劇電影《年少輕狂》已正式定檔11月13日全國公映。鄭愷、包貝爾、孫堅三大當紅鮮肉首當其沖，在片中以“爆笑三寶”的奇葩組合形式演繹各種“瘋狂敢”。其中鄭愷不但敢去黑老師更敢當著老師面囂張熱舞，有過之而無不及的包貝爾和孫堅則因卷身壹場“搶大哥的女人”的事件而被推向風口浪尖。此外，三大鮮肉還與呆萌女神陳妍希演繹了壹場24小時的瘋狂青春，十分值得期待。

鄭愷、包貝爾、孫堅 鮮肉大聚會囧事壹籮筐

由於《奔跑吧兄弟》而結緣的鄭愷、包貝爾兩兄弟此次在青春喜劇電影《年少輕狂》中再度攜手，此外，再加上孫堅的傾情演繹，“爆笑三寶”正式結盟，三人在片中演繹爆笑不斷的瘋狂青春，此次，徹底轉型爲“怪咖”，極具代表性地展示了不同性格人物在青春年少時的各種瘋狂表現，三大鮮肉鬧派對囧事壹籮筐頗具看點。

片中鄭愷飾演的周遊不僅是頂尖網絡黑客，另類學霸，也還是學霸的榜樣——班級老大。打破傳統概念中人們對於學霸那不善社交、四眼平頭的印象，鄭愷這位學霸可謂非常不壹樣，但是同時他也遇到了種種問題，壹直對抗古板老師，畢業前夜卻意外發現了他的壹個驚天秘密……

包貝爾、孫堅此番在《年少輕狂》中分別飾演“二貨攝像”鄧小余和“心機導演”胡多多，這對“多余”組合在片中誤打誤撞的踏上了圓謊之旅，進行瘋狂逆襲。這也爲影片加入了更多喜劇及溫暖元素，讓觀衆可以在爆笑中體味電影的本質。包貝爾和孫堅將成爲爆囧CP代表，他們壹起經歷著種種啼笑皆非的事情，卻也壹同追逐著自己的夢想——拍自己的電影。

“沈佳宜”回歸 攜鮮肉團演繹瘋狂青春

陳妍希再次回歸青春題材電影無疑是大家最期待的，這次來到電影《年少輕狂》的陳妍希以吃小籠包的逗趣情節，來宣告自己徹底告別了“小籠包”時代。回歸清純打扮的陳妍希將所有人記憶中的那個國民初戀沈佳宜帶回來了，然而不同的是，此次她性格更爲鮮明，身份也更接地氣，十分值得期待。另外，鄭愷、包貝爾、孫堅三大鮮肉在片中以怪咖身份演繹了壹出癲狂青春。

《年少輕狂》與以往的青春喜劇題材影片有所不同，該片以壹群不受重視的“擔惡”在畢業前最後幾個小時裏發生的瘋狂故事作爲開端，將社會中那些“既宅又腐，前途未蔔”的小人物作爲本片主人公。導演的初衷也是希望這部電影能給更多人帶去正能量，只要有勇氣，再小的人物也能有進發光彩的那壹天。

此外，該片還有著宅女逆襲、備胎出擊、2B多余、別樣學霸、八卦閨蜜、重口校花等形形色色的人物和元素，這些都是與時代接軌且與很多熱議相結合，非常具有話題性。觀衆可以從該片中所展現的青春中感悟“輕”與“重”，在“狂”中體驗成長，用癲狂的年少生活給自己的青春畫上壹個漂亮難忘的休止符：無論如何，青春都是妳曾經最燦爛的瞬間。

據悉，《年少輕狂》由北京華藝宏泰文化發展有限公司、北京華山論劍影視文化傳媒共同出品，恒業影業發行，該片高喊“沒有二逼的年少，哪來牛逼的未來”的狂妄口號，立誌爲大家帶來壹部瘋狂至極的青春爆笑喜劇，並於11月13日全國癲狂上映，敬請期待！

《昔日戰甲》在京開機 老戲骨徐少強加盟

喜劇電影《昔日戰甲》在京舉辦開機儀式。導演謝小軍，主演李抒航、徐少強出席了現場活動。

隨著全國各地轉型跨越爲發展格調的今日，導演講述創作電影《昔日戰甲》，以楊家後人爲線索全面鋪開，以楊家精神爲主線勾勒隱喻出壹位心懷慈善、尊崇傳承的愛國誌士，襯托出現代人對於愛國的新的價值體現，傳遞慈善與愛國正能量，交錯慈善與愛國的理念精神，烘托出完整的愛國精神內涵。

實力派演員李抒航講述自己飾演壹位自稱爲楊家將86代後人的楊富貴，是壹個孤兒，是楊家祠堂守祠人楊叔的養子，平時與發小楊二，騾子以壹段祖傳下來的楊家將說唱表演招攬生意，在各景點推銷紀念品爲生。壹日巧遇古董商人徐子，他以楊家將當年遺留下來的“昔日戰甲”爲由，假辦楊家守祠人，本想把自己紡織品“昔日戰甲”賣個高價，可陰差陽錯的得到了富商徐子的15萬，不知所措的楊富貴小心翼翼的用這些錢翻修了楊家祠堂，卻得到了村民的不理解，半月後，本來以15萬誘餌的富商徐子，殺回楊家古村，揚言要麼要錢，要麼要真戰甲的目的。迫使楊家祠堂守祠人楊叔展示真戰甲。整個劇情穿插著壹系列搞笑情節而且還傳遞著壹種正能量。

香港影星徐少強則依然在本劇中飾演大反派，而且是出現在楊富貴（李抒航飾）的想想中，此次不但是大反派而且依然有很強很重的動作戲，徐少強表示毫無壓力，依然會給觀眾展現出當年的霸氣。

據制片人介紹，爲了再顯楊家風範，特意請來了電影《九層妖塔》的特效團隊爲該劇增加了更強的看點。

該劇由北京動音樂揚文化傳媒有限公司、山西豪峰投資有限公司、北京豪榮國際商貿有限公司、太原市眾聯盛市政工程建設有限公司、北京溢彩優品影視動畫有限公司聯合出品。山西承方影視文化有限公司攝制。北京赤城天龍影視文化傳播有限公司聯合攝制。河北歌舞劇院演藝有限公司協助拍攝。

《唐人街探案》發布會 陳赫爆笑上演「男男之吻」

由陳思誠自編自導，陳赫、王寶強、佟麗婭、劉昊然等主演的年度喜劇動作電影《唐人街探案》在上海舉行“起飛”發布會。當天導演攜手壹眾主演出席，在喜劇界表演經驗頗爲豐富的“赫寶寶”陳赫在發布會上不僅與大家積極互動大展舞姿，更與兄弟肖央上演“男男之吻”嗨翻全場。

“神探”陳赫爆笑來襲引期待

發布會上，眾人伴隨電影的主題曲《薩瓦迪卡》登場，身穿酷炫皮衣的陳赫大方與粉絲媒體打招呼，舉手投足間盡顯“神探”範兒帥氣十足。《唐人街探案》講述了唐仁（王寶強飾）、秦風（劉昊然飾）在躲避警察黃蘭登（陳赫飾）等人的追捕過程中，在短短“七天”內爲自己“洗清罪名”這些“逆天”的任務時發生的壹系列爆笑溫暖的故事。陳赫在影片中扮演威風凜凜的警探“黃蘭登”，在自我介紹時他不忘“自戀”本色，說到“我是本戲的顏值擔當”、“我只想說我才是眞正的唐人街第壹神探”等話語令人捧腹的同時也十分期待他的表演。據了解，陳赫在片中造型獨特還留著壹縷編著辮子的小胡子，飾演壹位“正義使者”的他在片中有很多打戲。

“發財”陳赫搭檔肖央上演“男男之吻”

陳赫不僅在影片中與同爲警察的坤泰（肖央飾）“糾纏不清”，在現場二人更是基情滿滿可謂十足的好搭檔。二人先是壹段脫口秀給自己封號“警泰蘭”，肖央現場調侃自己已經爲陳赫拋棄了王太利，而後更大秀恩愛上演“男男之吻”，引發全場爆笑。值得壹提的是，當天片方公布大招頻出，首次公布了“壹手好牌”的預告片和十三張“麻將牌”海報人物海報面，陳赫搞怪的姿勢也被女主佟麗婭調侃道“陳赫代表發財最合適不過了”。

據悉，電影《唐人街探案》將於12月31日全國公映，敬請期待。

《痞子·洛克》定檔11月20日 濃墨重彩再戰江湖

據悉，動作喜劇電影《痞子·洛克》已經定檔11月20日，除了動作、暴力、喜劇等元素之外，該片透出的青春元素也成爲不少觀眾關註的焦點。

別具壹格的青春喜劇

關於青春，關於夢想，但《痞子?洛克》不同以往青春電影的清新，在重口味的暴力中，顯得別具壹格。三個流浪兒童落入器官販賣組織，源於輝哥，但解救也歸於輝哥，在硬碰硬的對抗中，無所畏懼，彰顯出暴力的極致視覺體驗。壹幕幕詼諧的場景，壹出出熱血的暴力，在交織的逃亡與還秀中，交相呼應，別具壹番風味。

不同於小清新的青春喜劇，《痞子?洛克》展現的元素更青春，不僅有炫酷新奇的爆笑，更有熱血滿格的對抗，更有發人深省的人性。在單壹的市場環境中，讓觀眾多了壹種選擇，讓青春喜劇多了壹份精彩，這才讓《痞子?洛克》才顯得彌足珍貴，別具壹格。

前所未見的顚覆喜感

當孩子面對大人，當童真對抗邪惡，當夢想遭遇逃亡，壹段關於夢想的暴力囧途粉墨登場。離家出走的洛克，爲了尋母走上了不可預知的旅途，被綁架，被解救，被選秀，壹切超乎現實，又在照應著眞實的世界，上演著壹出前所未見的冒險。

三個紛繁交織的世界，以“痞子”輝哥和“英雄”輝哥的前後變化作爲串聯，在巧妙的劇情安排中，碰撞出不同凡響的喜劇效果。無論是輝哥的“大齡寶萌”，還是洛克的“天真可愛”，都蘊藏著開懷大笑的喜劇效果，讓人血脈噴張的同時，也能感受前所未有的顚覆，深刻在每個觀者的心中。

濃墨重彩的江湖之旅

暴力是荷爾蒙，喜劇是調節劑，爽過，笑過，更多的是內心的共鳴。每個人心中都有壹個江湖夢，可以偉大，可以平凡，但那都是最眞實的感觸。洛克的尋母之旅，輝哥的治病之夢，交織在不可預知的現實江湖中，沒有輕松的鬧劇，沒有感動的逆襲，但更加刻骨銘心，源於眞實的內心，源於善良的人性。

當妳置身其中，可以跟著洛克壹起生死逃亡，可以跟著輝哥壹起搞笑選秀，爲夢想添加了高飛的翅膀，在每壹個人的心中粉墨登場。不經歷不足以感知，有共鳴才能震撼心靈。從外至內，無論是視聽的極致體驗，還是心靈的深刻感觸，《痞子?洛克》都是壹部不可錯過的夢想江湖之旅。

11月20日《痞子·洛克》粉墨登場，感受前所未有的青春冒險，壹起經歷生死，壹起爆笑人生。全國各大影院如期而至，別具壹格的青春喜劇，等妳來約。

喜劇暴力電影《痞子·洛克》由理想微微文化發展（北京）有限公司、大連世潤影視制作傳播有限公司聯合出品，北京中外世紀影視文化傳播有限公司（中外世紀）獨家宣發。

安利保險
Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽／投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
Christine To / 蘇寬貴
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Chimney Rock Bellaire Beltway 8

Jason Yeo
Allrisc Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrisc.com
"Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford[1]."
Now available in your area!
This auto insurance is designed exclusively for AARP members – and is now available through your local Hartford independent agent!
Call Today for your FREE, no-obligation quote:
「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫[1]。」
如今正在您的地區推出！
該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出！
現在致電，即可獲得免費的無義務報價。
713-777-6000
AARP Auto Insurance Program from THE HARTFORD
The AARP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fire Insurance Company and its affiliates, One Hartford Plaza, Hartford CT 06155. CA license number 5152. In Washington, the Program is underwritten by Trumbull Insurance Company. AARP does not employ or endorse agents or brokers. AARP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays royalty fees to AARP for the use of its intellectual property. These fees are used for the general purposes of AARP. AARP membership is required for Program eligibility in most states. Applicants are individually underwritten and some may not qualify. Specific features, credits, and discounts may vary and may not be available in all states in accordance with state filings and applicable law. You have the option of purchasing a policy directly from The Hartford. Your price, however, could vary, and you will not have the advice, counsel or services of your independent agent.
[1] In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.
108286